Österreichische Post AC

FESTIVALTELEFON

0664 / 465 56 60

SCHULEN

01/909 4000 83400

cinemagic@wienxtra.at

mpressum: Herausgeber, Medieninhaber: Institut Pitanga / Arbeitsgemeinschaft Kinderfilmfestival / 1180 V tedaktion: Franz Graff / Martina Lassacher / Elisabeth Lichtkoppler / René Bein irafik: Pölleritzer, www.poelleritzer.ar / Druck: Walla, www.walladruck.at, 1050 Wien / DVR 0640085 itelbild: Mini-Zlatan und der liebste Onkel der Welt, © SF Studios





Kinder Filmfestival



Wien 12. - 20. November 2022
CINE CENTER | CINEMAGIC | VOTIV KINO

kinderfilmfestival.at



Willkommen beim 34. Internationalen Kinderfilmfestival

Wir freuen uns über die Vielfalt an Filmen, die wir unserem Publikum beim diesjährigen Festival sowohl auf inhaltlicher als auch auf formaler Ebene und sorgfältig auf die jeweilige Altersgruppe abgestimmt bieten können.

Aus Filmen kann man viel über andere Kulturen erfahren, deshalb haben wir Beiträge aus verschiedenen Ländern Europas ausgesucht und bieten darüber hinaus Filme aus Kanada, Argentinien, Russland und dem Iran an. Wir zeigen die Filme in Originalfassung und sprechen sie live direkt im Kino deutsch ein, um dabei ein möglichst tiefes Verständnis anderer Lebenswelten zu vermitteln.

Wir präsentieren von einfachen Geschichten für unser jüngstes Publikum über spannende Märchen und Alltagserzählungen bis hin zu komplexen Beiträgen über das Erwachsenwerden eine bunte Palette an Filmen. Passend zum Europäischen Jahr der Jugend haben wir zwei herausragende Filme für junge Menschen ab 14 Jahren ausgewählt.

Die Kinderjury vergibt den Preis für den besten Film und den UNICEF-Preis, und alle BesucherInnen können den beliebtesten Film des Festivals wählen. Die Preisträgerfilme werden eine Woche später am Festivaltag noch einmal im Cinemagic gezeigt.

Im Rahmen unseres Vermittlungsangebots runden Workshops und Filmgespräche sowie begleitende Unterlagen zur Nachbereitung der Filme das Festival ab.

Wir wünschen lustige und besinnliche Filmerlebnisse und interessante Gespräche danach!

Das Festivalteam





DER AFFENSTERN

(Apstjärnan)

Als Gorilla vor dem Waisenhaus vorfährt, in dem Jonna seit ihrer Geburt lebt, fürchtet sich das Mädchen vor dem fremdartigen Wesen. Schnell begreift sie aber, dass sie vor ihrer neuen Mutter keine Angst haben muss. Gorilla lebt auf einem Schrottplatz, verkauft Altwaren und liebt Bücher über alles. Sie bietet Jonna ein liebevolles Zuhause, bringt ihr Radfahren bei und macht mit ihr die Stadt unsicher. Geldgierige Bauspekulanten bedrohen jedoch die Idylle, und Jonna muss gemeinsam mit Gorilla um ihr neues Glück kämpfen.

Der Film basiert auf dem gleichnamigen Kinderbuch von Frida Nilsson und ist ein Plädoyer gegen Vorurteile und für Toleranz gegenüber Andersartigen, leicht skurril und in einem bezaubernden Retro-Stil in Szene gesetzt.

6+

Schweden 2021 74 Minuten, Farbe Regie: Linda Hambäck

ANIMATIONSFILM

schwedische Originalfassung, deutsch eingesprochen

VOTIV KINO

Freitag / 18.11. / 9 Uhr Freitag / 18.11. / 15 Uhr CINEMAGIC Sonntag / 20.11. / 11 Uhr

(Sayarak)

ASTEROID

Seit sein Vater und sein älterer Bruder von der Arbeit in Pakistan nicht zurückgekehrt sind, fühlt sich Ebrahim für seine Mutter und fünf Geschwister verantwortlich. Ob bei der Dattelernte, als Touristenführer in der Wüste oder als Junge für alles auf einem Pferdehof, unermüdlich arbeitet er, um seiner Familie ein besseres Leben zu gewährleisten. Und obwohl Kinderarbeit zu seiner tagtäglichen Routine gehört, erfüllt er seine Aufgaben mit stiller Heiterkeit und bleibt aufmerksam und offen für die Bedürfnisse seiner Geschwister und hilfsbereit gegenüber den Menschen seiner Umgebung.

Das unprätentiöse Portrait eines Jungen, der sich mit Stolz und Würde in die ihm zugefallene Rolle fügt und für den es das größte Glück ist, seiner Familie eine Pizza zu backen.

9+

Iran 2021 78 Minuten, Farbe

Regie: Mehdi Hoseinivand Aalipour mit: Ghazal Shojaie, Ebrahim Zarozehi, Hadi Kazemi, u.a.

Originalfassung (Farsi, Balochi), deutsch eingesprochen

CINEMAGIC
Donnerstag / 17.11. / 15 Uhr
CINE CENTER
Freitag / 18.11. / 9 Uhr
VOTIV KINO

Sonntag / **20.11.** / 11 Uhr



BESTE FREUNDINNEN

(Les Meilleures)

Nedjma gibt in der Clique, mit der sie im Park abhängt, den Ton an. Es ist heiß im Norden von Paris, und die Mädchen freuen sich auf einen Ausflug ans Meer, den sie gemeinsam planen. Dann zieht ein neues Mädchen im Wohnblock ein, und die Harmonie in der Gruppe gerät massiv ins Wanken. Zina bewegt sich im Umfeld einer rivalisierenden Mädchenbande und wird sofort zum Feindbild erklärt, aber Nedjma spürt von Anfang an, dass da noch etwas anderes ist. Etwas, das sie beunruhigt und ihr Angst macht, aber auch etwas, das aufregend und zärtlich und wunderschön ist.

Gekonnte Milieuschilderung und hervorragende darstellerische Leistungen machen diesen Film über erste Liebe und Loyalitätskonflikte zu einem eindrucksvollen Friebnis. 14+

Frankreich 2021 80 Minuten, Farbe

Regie: Marion Desseigne-Ravel mit: Lina El Arabi, Esther Bernet-Rollande, Maya Zrouki, Kiyane Benamara, u.a.

französische Originalfassung mit deutschen Untertiteln

VOTIV KINO Sonntag / 13.11. / 11 Uhr CINEMAGIC Montag / 14.11. / 9 Uhr CINE CENTER Freitag / 18.11. / 16 Uhr

COMEDY QUEEN

Sascha verbietet sich die Trauer um ihre verstorbene Mutter. Um nicht genau so depressiv zu werden, erstellt sie eine Überlebensliste. Sie will nicht wie ihre Mutter aussehen und schneidet sich deshalb die Haare kurz. Sie will nie wieder Bücher lesen, denn das hat ihre Mutter stets getan. Sie will sich niemals um etwas Lebendiges kümmern und will deshalb den Hund nicht mehr, den sie sich jahrelang gewünscht hat. Aber das Wichtigste für Sascha ist, ihren Vater wieder zum Lachen zu bringen. Deshalb beschließt sie. eine Comedy Oueen zu werden.

Eindringlich vermittelt uns der Film mit seiner Hauptdarstellerin den trotzigen Zorn eines jungen Mädchens, das nur nach und nach lernt, den Freitod der Mutter zu akzeptieren und sich schließlich seiner Trauer zu stellen. 12+

Schweden 2021 94 Minuten, Farbe

Regie: Sanna Lenken mit: Sigrid Johnson, Oscar Töringe, Ellen Taure, Adam Daho, u.a.

schwedische Originalfassung, deutsch eingesprochen

VOTIV KINO Mittwoch / 16.11. / 15 Uhr CINE CENTER Donnerstag / 17.11. / 9 Uhr CINEMAGIC Samstag / 19.11. / 15 Uhr



DIE DRACHENPRINZESSIN

(Princesse Dragon)

Halb menschliches, halb Drachenwesen, so wird Poils aus den Samen der Froschhexe geboren und von Drachenhand aufgezogen. Im Wald schließt sie Freundschaft mit Prinzessin, der Tochter des Königs aus dem nahe gelegenen Schloss. Weil sie gegen das eherne Gesetz verstößt, keine Menschen in die Drachenhöhle zu bringen, sagt sich ihr Vater von ihr los. Enttäuscht folgt Poils Prinzessin zu den Menschen. Dort erfährt sie am eigenen Leib, wie verheerend die Gier nach immer mehr Reichtum ist, und muss bald um ihr Leben und das ihrer Freundinnen kämpfen.

Ein in Zeichnung und Farbgebung außergewöhnlich gestaltetes Märchen über Reichtum. Macht und die Kraft von Frauen, die sich mutig gegen eine von Männern beherrschte Welt stellen.

8+

Frankreich 2021 74 Minuten, Farbe

Regie: Jean-Jacques Denis, **Anthony Roux**

ANIMATIONSFILM

französische Originalfassung, deutsch eingesprochen

Sonntag / 13.11. / 11 Uhr **VOTIV KINO** Dienstag / 15.11. / 15 Uhr

Donnerstag / 17.11. / 9 Uhr

DRINNEN, DRAUSSEN, NEBENAN -**KURZFILMPROGRAMM**

Das Kurzfilmprogramm für unser jüngstes Publikum bietet eine breite Palette an künstlerischen Ausdrucksformen.

GROSSER WOLF UND KLEINER WOLF

R: Rémi Durin, F 2018, 13:59 Minuten.

französische Originalfassung, deutsch eingesprochen

KLEINE SCHILDKRÖTE

R: Olga Poliektova, Jaume Quiles, RU/ES 2017, 02:00 Minuten, ohne Dialog

MATILDA

TINTE

R: Irene Iborra Rizo, Eduard Puertas Anfruns, B/ES/F 2018. 06:53 Minuten, ohne Dialog

FRÜHSTÜCK!

R: Cristian Camilo Arcos Cerón, CO 2020, 02:00 Minuten. ohne Dialog

ICH HABE KEINE ANGST

R: Marita Mayer, D/N 2022, 07:02 Minuten, ohne Dialog KUSCHELDECKE

R: Marina Moshkova, RU 2020, 05:35 Minuten, ohne Dialog **KLEINER SCHNEEMANN**

R: Aleksey Pochivalov, RU 2021, 03:45 Minuten, ohne Dialog

R: Erik Verkerk, Joost van den Bosch, NL 2020, 02:15 Minuten, ohne Dialog

Frankreich/Russland/ Spanien/Belgien/ Kolumbien/Deutschland/ Norwegen/Niederlande 2017 - 2022

Dauer insgesamt ca. 50 Minuten mit Moderation

ANIMATIONSFILME

ohne Dialog bzw. Originalfassungen deutsch eingesprochen

Sonntag / 13.11. / 11 Uhr

Montag / 14.11. / 15 Uhr

Sonntag / 20.11. / 15 Uhr



DER KÄMPFER

(Strijder)

Dylan und Youssef sind beste Freunde. Sie machen alles zusammen, spielen im gleichen Fußballverein, träumen von einer gemeinsamen Karriere und davon, den Touzani-Cup mit ihrer Mannschaft zu gewinnen. Ein schwerer Unfall Dylans lässt ihn im Rollstuhl zurück. Die Heilungschancen stehen auf null, aber Dylan will sein Schicksal nicht akzeptieren. Verbissen kämpft er darum, wieder spielen zu können, und wird immer eifersüchtiger auf Youssef, der in der Mannschaft langsam seine Rolle übernimmt. Wird die Freundschaft der Beiden diese Zerreißprobe bestehen?

Die eindrucksvolle Geschichte eines Jungen, der seinen Traum allen Widrigkeiten zum Trotz nicht aufgibt, am Ende aber erkennen muss, dass im Leben andere Werte zählen als der eigene Erfolg um jeden Preis. 9+

Niederlande, 2022 90 Minuten, Farbe

Regie: Camiel Schouwenaar mit: Maik Cillekens, Anouar Kasmi, Touzani, Kailani Busker, u.a.

niederländische Originalfassung, deutsch eingesprochen

VOTIV KINO Sonntag / 13.11. / 15 Uhr CINE CENTER Mittwoch / 16.11. / 16 Uhr CINEMAGIC Freitag / 18.11. / 9 Uhr

KUSCHELN WIR

(Hug Me)

Teddy hat Geburtstag, und Papa Bär hat ihm den süßesten Geburtstagskuchen versprochen, den es je gegeben hat. Ein Unwetter in der Nacht schwemmt ihre Honigreserven weg. Im Goldenen Land soll es Honig im Überfluss geben, deshalb machen sich die Beiden auf den Weg bis zum Ende des Waldes, über den silbernen Fluss und schließlich den starren Bäumen entlang, bis zu der Stelle, wo das Sonnenlicht in einen glänzenden Spiegel schmilzt, so sagt es die Beschreibung des Weges. Papa Bär und Teddy erleben dabei eine Reise voller Abenteuer, die letztlich in einem rauschenden Geburtstagsfest für Teddy endet.

Mit viel Humor und liebevoll gezeichnet wird diese Geschichte erzählt, die sich auf Grund ihres episodischen Charakters bestens für unser jüngstes Publikum eignet. 5+

Polen/China 2022 70 Minuten, Farbe Regie: Anna Błaszczyk

negie. Allila blaszczyk

ANIMATIONSFILM

englische Originalfassung, deutsch eingesprochen

CINE CENTER Sonntag / 13.11. / 15 Uhr

CINEMAGIC Dienstag / 15.11. / 10 Uhr

Donnerstag / **17.11.** / 15 Uhr

CINEMAGIC Samstag / 19.11. / 13 Uhr





MEIN BRUDER, DER ROBOTER

(Robotbror)

In einer nicht allzu fernen Zukunft hat jedes Kind seinen eigenen Roboterassistenten, der oder die zur Unterhaltung, zum Schutz und auch als Prestigeobjekt dient. Als Alberte den allerneuesten G20 zum Geburtstag bekommt, ist die Freude riesengroß. Konrad ist ein Modell, das einem Menschen verblüffend ähnlich ist und sogar tanzen und malen kann. Schnell werden er und Alberte Freunde, und plötzlich ist das eher stille Mädchen allseits beliebt und wird überall eingeladen. Konrad hat jedoch ein dunkles Geheimnis.

Ein spannender Science Fiction-Film, der sich klug mit dem Thema künstliche Intelligenz auseinandersetzt und die Zuschauerinnen immer wieder mit überraschenden Wendungen verblüfft. 8+

Dänemark 2021 84 Minuten, Farbe

Regie: Frederik Nørgaard mit: Selma Iljazovski, Philip Elbech Andresen, Lars Brygmann, Lise Baastrup, u.a.

dänische Originalfassung, deutsch eingesprochen

CINE CENTER
Dienstag / 15.11. / 10 Uhr
VOTIV KINO
Mittwoch / 16.11. / 9 Uhr
CINEMAGIC
Sonntag / 20.11. / 15 Uhr

MEINE BRÜDER UND ICH

(Mes frères et moi)

Nour lebt mit seinen drei Brüdern in einem Küstenort im Süden Frankreichs. Nours Mutter liegt nach einem Schlaganfall im Koma und wird von den Brüdern liebevoll zu Hause gepflegt. Weil seine Mutter Opern geliebt hat, spielt Nour ihr Arien von Pavarotti vor. Sein Bruder Abel versucht die Familie zusammen zu halten, während Hédi krumme Geschäfte macht und Mo am Hotelpool deutsche Urlauberinnen umgarnt. Als Nour zufällig in der Ferienschule in einen Opernchor gerät, erweitert sich sein Blick auf die Welt. Am Ende ist ein Sommer vorbei, in dem sich für den Jungen alles und nichts geändert hat.

Zärtlich wird vom Alltag der vier Brüder berichtet, die versuchen, das Leben in den Griff zu bekommen und für die der Zusammenhalt untereinander letztlich das Wichtigste ist. 11+

Frankreich 2021 108 Minuten, Farbe

Regie: Yohan Manca mit: Maël Rouin-Berrandou, Judith Chemla, Dali Benssalah, Sofian Khammes, u.a.

französische Originalfassung, deutsch eingesprochen

CINE CENTER
Dienstag / 15.11. / 16 Uhr
VOTIV KINO

Mittwoch / **16.11**. / 19 Uhr



MEIN GANZ EIGENER ZIRKUS

10+

Kanada 2020 fährt Laura viele Monate im 105 Minuten. Farbe

> Regie: Miryam Bouchard mit: Patrick Huard, Sophie Lorain, Jasmine Lemée, Robin Aubert, Mathilde Boucher, u.a.

französische Originalfassung, deutsch eingesprochen

Mittwoch / 16.11. / 9 Uhr Freitag / 18.11. / 15 Uhr CINE CENTER Sonntag / 20.11. / 11 Uhr (Lill-Zlatan och morbror raring)

MINI-ZLATAN UND DER

LIEBSTE ONKEL DER WELT

Ella kann mit gleichaltrigen Kindern nichts anfangen. Ihr einziger und bester Freund ist ihr Onkel Tomy, der die Fußballbegeisterte zärtlich Mini-Zlatan nennt. Mit ihm ist es nie langweilig, egal, ob die beiden baden gehen, sich in Kunstgalerien und Vergnügungsparks herumtreiben oder gemeinsam Kaffee und Kuchen genießen. Als Tomys neuer Freund Steve auftaucht, sieht Ella ihre Beziehung zu ihrem Onkel in Gefahr. Hinterlistig schmiedet sie Pläne, wie sie den ungeliebten Rivalen wieder loswerden kann. und schreckt dabei vor nichts zurück.

Bunt und schräg, witzig und temporeich zeigt uns dieser Film, wie ein Mädchen schmerzhaft lernen muss, dass ihr Onkel nicht ihr allein gehört, und das gerade noch, bevor es zu spät ist.

ERÖFFNUNGSFILM

7+

Schweden 2022 80 Minuten, Farbe

Regie: Christian Lo mit: Agnes Colliander, Simon J. Berger, Tibor Lukács, Danyar Zeydanioglu, u.a.

schwedische Originalfassung, deutsch eingesprochen

GARTENBAUKINO
Samstag / 12.11. / 15 Uhr
CINEMAGIC
Sonntag / 13.11. / 15 Uhr
CINE CENTER
Montag / 14.11. / 9 Uhr

(Mon cirque à moi)

Seit sie denken kann, fährt Laura viele Monate im Jahr mit ihrem Vater und seinem Kompagnon in einem Wohnwagen durch Kanada, um kleine Etablissements und Jahrmärkte mit ihrer Clownshow zu bespielen. Ihr Vater Bill liebt seine Freiheit und wehrt sich gegen alles, was auch nur den Hauch von Bürgerlichkeit verströmt. Laura jedoch beginnt sich nach einem geordneten Leben und einem vollen Kühlschrank zu sehnen. Sie möchte regelmäßig und in eine bessere Schule gehen und ein festes Zuhause haben. Wird sie sich gegen ihren Vater durchsetzen können?

Von einer großartigen Hauptdarstellerin getragen, erzählt der Film vom bewegenden Kampf eines jungen Mädchens darum, in ihren Bedürfnissen wahrgenommen und im Erleben ihres Traumes erfolgreich zu werden.

GARTENBAUKINO

Parkring 12, 1010 Wien Telefon 0664/465 56 60

Erreichbar mit:

U3 (Stubentor) Bus 4A Straßenbahn 2



8 Rollstuhlplätze

Samstag, 12. November 15 Uhr Mini-Zlatan und der

CINE CENTER

Sonntag, 13. November

Kuscheln wir / 5+

Die Drachenprinzessin / 8+

Fleischmarkt 6, 1010 Wien Telefon 01 / 533 24 11

Erreichbar mit:

11 Uhr

15 Uhr

U1. U4 (Schwedenplatz). U3 (Stephansplatz) Bus 2A



Uraniastraße 1, 1010 Wien Telefon 01 / 909 4000 83400

Erreichbar mit:

U1. U4 (Schwedenplatz) Straßenbahn 1. 2. O

2 Rollstuhlplätze



Währinger Straße 12, 1090 Wien Telefon 01 / 317 35 71

Montag, 14. November

Kurzfilmprogramm / 4+

Erreichbar mit:

U2 (Schottentor) Bus 40A

Straßenbahn 1.37.38.40.41.71. D

4 Rollstuhlplätze

9 Uhr Sumo Kid / 10+



KARTENRESERVIERUNG

liebste Onkel der Welt / 7+

FÜR ALLE KINOS:

0664/465 56 60

oder in den Kinos selbst

FÜR SCHULEN:

€ 4.- pro Person Reservierungen für die Vorstellungen um 9 Uhr ausschließlich unter

01/909 4000 83400

INFOS ZUR ONLINE-RESERVIERUNG: kinderfilmfestival.at

Wenn nicht anders angegeben, werden alle Filme in Originalfassung gespielt und deutsch eingesprochen. Programmänderungen vorbehalten.

Montag, 14. November 9 Uhr Mini-Zlatan und der liebste Onkel der Welt / 7+ 16 Uhr Olivers Universum / 12+ Dienstag, 15. November Mein Bruder, der Roboter / 8+ 10 Uhr 16 Uhr Meine Brüder und ich / 11+ Mittwoch. 16. November 9 Uhr Olivers Universum / 12+ 16 Uhr Der Kämpfer / 9+ Donnerstag, 17. November 9 Uhr Comedy Queen / 12+ 16 Uhr Sumo Kid / 10+ Freitag, 18. November

Beste Freundinnen / 14+

Samstag, 19. November

Sonntag, 20. November

Kurzfilmprogramm / 4+

Mein ganz eigener Zirkus / 10+

15 Uhr Verschwunden an Halloween / 8+

9 Uhr Asteroid / 9+

16 Uhr

11 Uhr

15 Uhr

Sonntag, 13, November 11 Uhr Kurzfilmprogramm / 4+ 11 Uhr Beste Freundinnen / 14+ Mini-Zlatan und der 15 Uhr 15 Uhr Der Kämpfer / 9+ liebste Onkel der Welt / 7+ Montag, 14. November 9 Uhr Beste Freundinnen / 14+ 15 Uhr 15 Uhr Sublime / 14+ Dienstag, 15. November Kuscheln wir / 5+ 10 Uhr 15 Uhr Sumo Kid / 10+ Mittwoch, 16, November 9 Uhr Mein ganz eigener Zirkus / 10+ Verschwunden an Halloween / 8+ 15 Uhr Donnerstag, 17. November 9 Uhr Die Drachenprinzessin / 8+ Asteroid / 9+ 15 Uhr Freitag, 18. November 9 Uhr Der Kämpfer / 9+ 15 Uhr Mein ganz eigener Zirkus / 10+ Samstag, 19, November 13 Uhr Kuscheln wir / 5+ Comedy Queen / 12+ 15 Uhr Sonntag, 20, November

Der Affenstern / 6+

PREISVERLEIHUNG

Mein Bruder, der Roboter / 8+

11 Uhr

15 Uhr

Dienstag, 15. November 10 Uhr Verschwunden an Halloween / 8+ Die Drachenprinzessin / 8+ 15 Uhr Mittwoch, 16, November 9 Uhr Mein Bruder, der Roboter / 8+ 15 Uhr Comedy Queen / 12+ 19 Uhr Meine Brüder und ich / 11+ Donnerstag, 17, November 9 Uhr Sublime / 14+ 15 Uhr Kuscheln wir / 5+ Freitag, 18. November 9 Uhr Der Affenstern / 6+ 15 Uhr Der Affenstern / 6+ Samstag, 19. November 15 Uhr | Sublime / **14+** Sonntag, 20. November 11 Uhr Asteroid / 9+ 15 Uhr Olivers Universum / 12+



OLIVERS UNIVERSUM

(El universo de Óliver)

Wir schreiben das Jahr 1985. Olivers Familie ist auf der Flucht vor den Gerichtsvollziehern nach Andalusien in das Haus seines Großvaters gezogen. Der Halley'sche Komet nähert sich der Erde, während Oliver nachts auf dem Dach des Hauses fasziniert den delirischen Sterndeutungen seines verrückten Großvaters lauscht, auf dem Fußballplatz mit den Roma aus dem angrenzenden Viertel streitet und ein neues Gefühl in ihm keimt für Irene, das Mädchen, das Insekten liebt. Mit der Ankunft des Kometen wird – da ist sich Oliver sicher – alles anders werden.

In einer gewagten Mischung aus magischem Realismus, Sozialdrama und Coming-of-Age-Story schildert der Film, wie ein Junge an der Schwelle zum Erwachsenwerden mit einer schwierigen Zeit auf seine Art fertig wird. 12+

Spanien 2022 113 Minuten, Farbe

Regie: Alexis Morante mit: Rubén Fulgencio, María León, Pedro Casablanc, Mara Guil, Salva Reina. u.a.

spanische Originalfassung, deutsch eingesprochen

CINE CENTER

Montag / **14.11**. / 16 Uhr Mittwoch / **16.11**. / 9 Uhr VOTIV KINO

Sonntag / **20.11.** / 15 Uhr

SUBLIME

Manuel und Felipe sind Freunde, seit sie im Sandkasten miteinander gespielt haben. Jetzt spielen
sie gemeinsam in einer Band, komponieren Lieder
zusammen und richten einen alten VW-Bus im Wald
als Liebesnest für die romantischen Treffen mit
ihren Freundinnen her. Doch dann träumt Manuel
eines Nachts, dass er mit Felipe Zärtlichkeiten
austauscht. Ab diesem Augenblick sieht er seinen
Freund in einem neuen, verwirrenden und aufregenden Licht. Was ist dieses erhebende Gefühl,
das er plötzlich in Felipes Gegenwart verspürt?

Behutsam umkreist der Film die Frage, was geschieht, wenn der beste Freund zum Liebesobjekt wird. Die Kamera bleibt an den Protagonisten und lässt uns hautnah mitfühlen, wie es ist, wenn sich Gefühle plötzlich verändern.

14+

Argentinien 2022 100 Minuten, Farbe

Regie: Mariano Biasin mit: Martín Miller, Teo Inama Chiabrando, Azul Mazzeo, Joaquín Arana, Facundo Trotonda, u.a.

spanische Originalfassung mit deutschen Untertiteln

CINEMAGIC Montag / 14.11. / 15 Uhr

Donnerstag / **17.11**. / 9 Uhr Samstag / **19.11**. / 15 Uhr



SUMO KID

(Malenkiy voin)

Die Liebe zum Sumöringen hat sein Vater ihm eingepflanzt, als Vitya noch ein kleiner Junge war.
Dann verließ er die Familie und ging nach Japan.
Seither hat Vitya einen Traum: Er möchte an der Jugendweltmeisterschaft in Tokyo teilnehmen, wo er hofft, seinen Vater wiederzutreffen und ihn nach Hause holen zu können. In dieses Ziel steckt Vitya sein ganzes Herzblut, holt sich den besten Trainer und aus seinem Körper alles heraus, was er kann.
Tatsächlich schafft er, sich trotz korrupter Gegner für die Teilnahme zu qualifizieren, doch dann macht ihm Covid-19 einen Strich durch die Rechnung.

Ein charismatischer Hauptdarsteller, der uns durch diesen Film geleitet, macht uns die schrägsten Unglaubwürdigkeiten glauben – bis zum bittersüßen Happy End. 10+

Russland 2021 88 Minuten, Farbe

Regie: Ilya Ermolov mit: Ilya Sigalov, Mariya Lobanova, Kamil Larin, Nikolay Shrayber, u.a.

russische Originalfassung, deutsch eingesprochen

VOTIV KINO Montag / 14.11. / 9 Uhr CINEMAGIC Dienstag / 15.11. / 15 Uhr CINE CENTER Donnerstag / 17.11. / 16 Uhr

VERSCHWUNDEN AN HALLOWEEN

(Forsvundet til Halloween)

Asger und seine jüngere Schwester Petra haben vor Kurzem ihren Vater verloren, und es ist das erste Mal, dass sie Halloween ohne ihn verbringen – wie immer in der Gesellschaft der Nachbarn. Deren Tochter Esther war mit Asger befreundet, will jetzt aber nichts mehr von ihm wissen. Als jedoch Petra von Dieben entführt wird, bittet Asger Esther um Hilfe bei der Suche nach ihr. Petra wiederum macht es in der Zwischenzeit in ihrer Gewitztheit den Dieben nicht leicht, und die bereuen alsbald, sie überhaupt entführt zu haben.

Durch einen geschickten Kunstgriff – die Geschichte wird im Nachhinein als Referat in der Klasse erzählt – wird dem Film allzu große Spannung genommen, und er ist dadurch schon für etwas jüngere Kinder geeignet. 8+

Dänemark 2021 87 Minuten, Farbe

Regie: Philip Th. Pedersen mit: Hannah Glem Zeuthen, Storm Exner Fjæstad, Katinka Evers-Jahnsen, u. a.

dänische Originalfassung, deutsch eingesprochen

VOTIV KINO Dienstag / 15.11. / 10 Uhr CINEMAGIC Mittwoch / 16.11. / 15 Uhr CINE CENTER Samstag / 19.11. / 15 Uhr

Kinderjury

Die Kinderjury ist seit vielen Jahren ein nicht wegzudenkender Bestandteil des Festivals und bietet filminteressierten Kindern im Alter zwischen 11 und 13 Jahren die Gelegenheit, als Jurorinnen beim Internationalen Kinderfilmfestival mitzuwirken und sich mit den gezeigten Filmen intensiv auseinanderzusetzen.

Am Ende der Festivalwoche vergibt die Kinderjury zwei Preise:

Den Preis der Kinderjury und den UNICEF-Preis für den Film, der am stärksten auf Kinderrechte aufmerksam macht.

Zu jedem Film, den die Kinderjury sichtet, gibt es eine schriftliche Bewertung, die auf der Website des Festivals nachzulesen ist.

kinderfilmfestival.at



Theaterpädagogischer Workshop

zum Film COMEDY QUEEN

Die jungen ZuschauerInnen haben im Rahmen des Internationalen Kinderfilmfestivals die Gelegenheit, das Filmerlebnis im Anschluss auf spielerisch-kreative Weise zu vertiefen. Gemeinsam werden die Themen und die Ästhetik des Films erkundet.

Konkret geht es um Humor und Trauer, und darum, dass diese gar nicht so weit auseinanderliegen, vor allem im Schauspiel. Mit Methoden aus dem Impro-Theater begeben wir uns selbst ins Rampenlicht und schlüpfen in unterschiedliche Rollen. Dabei setzen wir uns auch mit den formalen Kriterien eines Filmes auseinander wie z.B. Kameraeinstellungen und Figurenzeichnung.

Leitung: Dorothea Bauer (BA, Theaterpädagogin)

Ort / Zeit

CINEMAGIC, Samstag, 19.11. im Anschluss an die Vorstellung um 15 Uhr

Kosten Anmeldung Infos Unkostenbeitrag: € 3,-Anmeldung erforderlich, Telefon 0664 / 465 56 60 Für junge Menschen von 12 bis 14 Jahren, Dauer ca. 120 Min.



Internationaler Tag der Kinderrechte

Am 20. November 1989 wurde die UN-Konvention über die Rechte des Kindes von den Vereinten Nationen verabschiedet und entwickelte sich schnell zum weltweit gültigen Grundgesetz der Kinderrechte.

Das Kinderfilmfestival will mit seinem internationalen Filmprogramm beitragen, Lebenswelten von Kindern sichtbar zu machen. Diese können lustig, bewegend, abenteuerlich und dramatisch sein. Es sind oft wahre Geschichten, unglaubliche Geschichten. Geschichten aus dem Leben.

Traditionell verleiht die Kinderjury des Internationalen Kinderfilmfestivals auch den UNICEF-PREIS für den Film, der sich ganz besonders der Rechte von Kindern und Jugendlichen annimmt.

Die Sonntags-Matinéen am 20.11.2022 sind bewusst gewählte Filme, die von engagierten Kindern erzählen, die ihr Recht auf Selbstbestimmung und ihr Recht auf ein Zuhause einfordern und mit zugefallenen Rollen dennoch heiter umgehen können.



WINNIE WESPA UND DIE KINDERRECHTE

Interaktive Performance des Herminentheaters

Winnie Wespa, selbsternannte Superheldin, ist der Meinung, dass Kinderrechte völlig logisch sind. In kindgerechte Sprache übersetzt ist der Text der UN-Kinderrechtskonvention kinderleicht zu verstehen – auch für Erwachsene!

Weil Kinder das Recht haben, ihre Meinung zu sagen, wird bei dieser interaktiven Performance ernsthaft diskutiert. Und gespielt! Schon wieder eins der Kinderrechte. Gemeinsam mit Winnie Wespa erarbeitet und interpretiert das junge Publikum selbständig die wichtigsten der seiner Rechte.

Hannelore Schmid ist Schauspielerin, Sprecherin und Theaterpädagogin aus Wien. Mit ihrem Herminentheater bringt sie eigene Projekte als Autorin und Darstellerin auf die Bühne.

Ort / Zeit

CINEMAGIC, Freitag, 18.11. um 17 Uhr

Kosten Anmeldung Infos Unkostenbeitrag: € 3.-

Anmeldung erforderlich, Telefon 0664/465 56 60 maximal 30 Teilnehmerinnen plus Begleitung, Dauer ca. 70 Minuten, für alle ab 8 Jahren



Filmhefte

Filmgespräche in der Schule

Buchungsanfragen unter:

0664 / 465 56 60

Zu allen Filmen des Festivals bieten wir Filmhefte als Begleitmaterial für Lehrpersonen, Eltern und Filminteressierte an – für alle, die mit Kindern und Jugendlichen tiefer gehend zum Film arbeiten wollen.

Einerseits soll dadurch eine intensive inhaltliche Auseinandersetzung mit den Themen des jeweiligen Films angeregt werden. Andererseits bieten die Filmhefte auch eine Hilfestellung für die Beschäftigung mit dem Medium Film selbst, mit seiner Qualität als Zeichensystem, als Kunstform und als "Geschichten-Erzähler".

Die Filmhefte können kostenlos von der Website kinderfilmfestival.at heruntergeladen werden. Der Sammelband mit allen Filmheften liegt während des Festivals an den Kinokassen auf.



Die Praxis zeigt, dass ein Gespräch unmittelbar nach dem Film im Kino oft schwierig ist, außerdem kann es für die Verarbeitung eines Filmes besser sein, wenn Filmbesuch und Gespräch über den Film zeitlich etwas auseinanderliegen. Ein Gespräch in der Schule hat zudem den Vorteil, dass man es in den Unterricht einbauen kann und die Klasse unter sich ist.

Gerne kommen wir auch in die Schulklasse, um gemeinsam über den Film zu sprechen! Unsere MitarbeiterInnen stimmen sich mit Ihnen zeitlich ab und passen das Gespräch an die Bedürfnisse Ihrer Klasse an. Für Klassen, die einen Film des Internationalen Kinderfilmfestivals besucht haben, ist dieses Filmgespräch KOSTENLOS.



FESTIVALTAG





Bundesministerium Kunst, Kultur, öffentlicher Dienst und Sport Bundesministerium Bildung, Wissenschaft und Forschung



Verwertungsgesellschaft der Filmschaffenden





PARTNER

























Vom Kinderfilmfestival ins Theater! Mit deiner Eintrittskarte vom 34. Internationalen Kinderfilmfestival bekommst du im Theater der Jugend ermäßigte Karten für "Rico, Oskar und die Tielerschatten" (2. Dezember 2022 – 22. Janner 2023) oder "Frau Zucker will die Weltherrschaft" (11. Februar 2023 – S. März 2023) um 30% auf den Originalpreis.



Am Sonntag, 27. November gibt es die Preisträgerfilme des Internationalen Kinderfilmfestivals 2022 zu sehen:

11:00 Uhr | PUBLIKUMSPREIS 14:00 Uhr | PREIS DER KINDERJURY 16:30 Uhr | UNICEF-PREIS

EINTRITT FREI!

Reservierung möglich ab 21. November: WIENXTRA-Cinemagic: 01 / 909 4000 83400 oder ONLINE: cinemagic.at

EINTRITTSPREISE

NOTIZEN

Einzelkarte: € 5,-

Ö1 Club/Ö1 Intro: € 4.-

Kinderaktivcard: € 4.-

Debitkarte der Erste Bank: € 4.-

AK-Aktivkarte: € 4.-

OGB-Mitglieder: € 4,-

Gruppenkarten: € 4,- pro Person (ab 3 P.)

Festivalpass: € 30,- (für 10 Vorstellungen)

Debitkarte der Erste Bank: € 25,-

AK-Aktivkarte: € 25,-

OGB-Mitglieder: € 25,-







ERSTE =













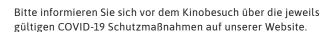


KARTENRESERVIERUNG

FÜR ALLE KINOS: 0664 / 465 56 60



FÜR SCHULEN: 01/909 4000 83400



KINDERFILMFESTIVAL-TEAM

Eine Veranstaltung von: Institut Pitanga Arbeitsgemeinschaft Kinderfilmfestival



31

Festivalleitung: Franz Grafl, Martina Lassacher, Elisabeth Lichtkoppler

Presse: Paula Pöll

Kinderjury: Annelies Cuba, Nina Eisterer

Die Filme werden deutsch eingesprochen von: René Bein, Anna Hofmann, Martina Lassacher, Magda Pribitzer, Hannelore Schmid

Festivaltrailer: AnaMaria Heigl, Mersolis Schöne